



September 27, 2020

聖靈降臨後第十七主日聖餐崇拜  
17<sup>th</sup> Sunday after Pentecost Eucharist

本主日祝文

恩慈的主啊，求你使你的教會能藉著聖靈合而為一，在世界萬族中彰顯你的權能，榮耀你的聖名。這都是靠著我們的主耶穌基督。主耶穌與聖父、聖靈，一同永生、一同掌權，永為一上帝，世世無盡。阿們。

Today's Collect

Grant, O merciful God, that your Church, being gathered by your Holy spirit into one, may show forth your power among all peoples, to the glory of your name; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and forever. Amen.

中文講道

**REC CHINESE SERMON**

瓦器裏的寶貝

**Treasures in Jars of Clay**

林後 2 Cor 4:7-18

瓦器是甚麼?

Human unable to fight against Satan

林後 2 Cor 4:7-12

瓦器裏的寶貝是甚麼?

Be strong in God's mighty power

林後 2 Cor 4:1-6

注目在永遠的榮光

Focus our eyes on the eternal glory

林後 2 Cor 4:13-18

茶餘飯後大問題：

分享一個你恍然大悟的經歷?

Big Question:

Share an experience of your new awareness?

---

英文家庭講道

**REC ENGLISH FAMILY SERMON**

**GLORY – Fixing our eyes on the unseen (2 Corinthians 4:7-18)**

Treasure in Jars of Clay

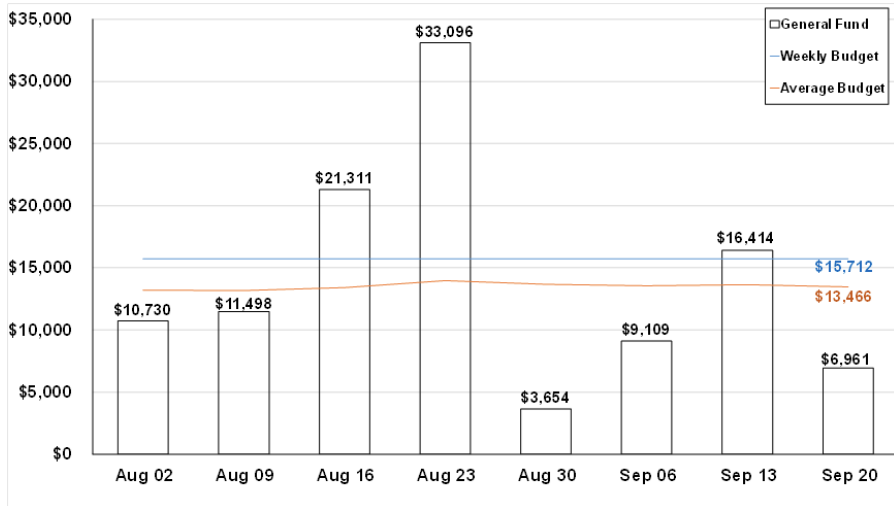
Believe and speak of God's glory

Don't lose heart!

Fix our eyes on what is UNSEEN

Big Question: Do you spend more time focused on things that are seen or unseen?

20 September 2020  
崇拜人數及奉獻  
OFFERING



Budget	\$15,712/wk
YTD Avg	\$13,466/wk
Difference	(\$ 2,246/wk)

Offering

經常費 General Fund :	\$ 6,961.00
發展基金 Dev't. Fund :	\$20.00
主教基金 Bishop's Fund :	\$400.00
慈惠基金 Benevolent Fund:	\$ 100.00

報告  
ANNOUNCEMENTS

**本堂 8:30am 廣東話崇拜仍以錄影進行**

本堂在上週得到弟兄姊妹寶貴的意見，決定 8:30am 廣東話崇拜仍如過去六個月一樣以錄影進行。而本主日之 11am 廣東話崇拜會藉 ZOOM 作即時轉播，期盼能增加教友之投入及參與感。

請在十分鐘前即 10:50am 登入此 ZOOM 網頁：Meeting ID: 841 2230 2972 Password: 6042140321

**REC 8:30am Cantonese Worship Continue With Video Recording**

After some valuable feedback from our brothers and sisters, we decided to have our 8:30am Cantonese Service to stay as before, recording on Saturday morning and post on Sunday 8:30am. For this Sunday, our 11am Cantonese service will be totally through Zoom. Please come in ten minutes earlier to ensure we have the service on time.

Meeting ID: 841 2230 2972 Password: 6042140321

**REC English Family Worship Sunday at 11am!**

Call opens at 10:45am

<https://us02web.zoom.us/j/6042140321?pwd=UUxZZzBPNzB2RG1meU9ScjRzLzJHZZ09>

27/9 Meeting ID: 604 214 0321 Password: Emmanuel

**工作坊 (網上透過 Zoom)**

題目：聖經與人生

內容：我們的聖經共有六十六卷書。舊約有三十九卷書，新約有二十七卷書。究竟這六十六卷書之間是否具有共通連貫性？是否有貫穿整本聖經的主題？如果有，這個主題是什麼？這些問題是研究聖經神學的學者首要的任務。本次講座的目的是為您提供一個簡單的框架來幫助您理解聖經的信息。這框架是「創造，墮落，救贖，終末」。這個框架將有助於您閱讀和欣賞神的話語；而最終可以認識神。

講員：陳偉成博士 (Dr. Wilson Chan) 是克甲威廉神學院客席教授，為 Capstone 課程講師，同時擔任大溫哥華華建道神學院校外課程特約講師及學生導師，以及加西明道社特約講師。陳博士現任電機工程顧問及為職場轉化研究所 (IMT) 的活躍成員，在世界各地教導及推動職場牧養培訓。

日期：10月1日(星期四)

時間：8:00pm – 9:00pm

名額：50位 (歡迎以馬內利堂教友參加)

報名：WhatsApp 聯絡 Lucy 傳道，電話：604-726-6286

## 星期六早上祈禱會 Saturday Morning Prayer (網上透過 Zoom 進行)

日期 / Date : 逢星期六 (Every Saturday)

時間 / Time : 9am – 9:45am

參加星期六祈禱會之兄弟請聯絡 Eddy Mak 778-999-0253 或 WhatsApp 他。

Brothers and sisters who would like to join the Saturday prayer meeting please contact Eddy Mak 778-999-0253 or WhatsApp him.

有鑑於網上聚會需求增加，現徵求 Zoom 會議支援及視頻剪輯，有興趣的教友請與 Thomas Leung 弟兄 (604-808-0782) 或 Lucy 傳道 (604-726-6286) 聯絡。

## 本堂之國語事工由六月開始新動態 (Zoom online 網上進行)

- a. 每月第一及第三主日早上十一時國語崇拜  
第一主日盧維溢牧師主領及講道  
第三主日周裕先牧師主領及講道
- b. 每月第二及第四星期 星期四研經小組  
第二星期 星期四 10:30am 周裕先牧師主領  
第四星期 星期四 8pm 盧維溢牧師主領

## Our new strategy for Mandarin ministry starting in June (All ministries will be through Zoom online)

- a. 1<sup>st</sup> and 3<sup>rd</sup> Sunday Mandarin service at 11am  
1<sup>st</sup> Sunday: Rev. Wayne Lo officiate and preach  
3<sup>rd</sup> Sunday: Rev. Michael Chou officiate and preach
- b. 2<sup>nd</sup> and 4<sup>th</sup> week Thursday Bible study group  
2<sup>nd</sup> week Thursday 10:30am: led by Rev. Michael Chou  
4<sup>th</sup> week Thursday 8pm: led by Rev. Wayne Lo

## 牧區代禱網絡

### Parish Cycle of Prayer:

身體欠安

王志榮、盧冠羣、吳李寶珠、韋婉環、何陳燕聯、

周芙蓉、潘妙嫻、白德仕、鮑敬榮、郭顏筱薇

Infirm

Basil Wong, Kenneth Lo, Mabel Li, Jenny Wei, Yan Lian Chan Ho,

Fu Yung Chau, Diana Poon, George Briedis, Ken Bau, May Ngan Kwok